

にほんごひろば岡本

# News Letter No.1



1999.12.1

「にほんごひろば岡本」が誕生して、1ヶ月たちました。各種養成講座を受講された方、大学の日本語教育課程で勉強中の方を中心にボランティア登録者は26名となっています。

現在、学習者は2名で各々週3回(3月までの特別措置)の学習支援を行なっています。できるだけ多くの方に関っていただきたいと思い、1人の学習者に対し、複数の支援者に担当していただいています。経験者を中心に、連携して学習支援することで、会員相互の研修になると考えています。一方、学習者にとっては、様々な日本人と接することで、日本語学習だけでなく幅広い交流の場が持てるというプラス面があると考えています。

もちろん色々と問題点が出てくるでしょうが、その都度お互い真摯に話し合い、解決していきたいと思っています。今のところ、学習者の意欲と支援者の熱意がうまくかみ合って順調に学習支援が進んでいるように思われます。

## ～学習者紹介～

黄 奕尔さん(女性) 中国 上海出身  
コウ イイジ

10月に来日し、現在、神戸市立中央小学校6年生の可憐な少女です。学校が終わったあと、三宮から通っています。

上海では、中学校1年生で英語も習っていました。数学が得意。小さい頃からそろばんをやっていたので、計算は驚くほど速いようです。

ひらがな、カタカナを終わり、「みんなの日本語初級Ⅰ」に入っています。漢字が分かるので、意味は通じます。日本での生活にも少し慣れてきた様子です。日本の中学校へ入るため、まず日常会話を習得することが目標です。

(追)お父様の黄 守青さんは神戸大学医学部の留学生で、来日して7年になります。日本語での冗談も軽くこなされます。土曜日は奕尔さんと一緒に来られるので、中国語での交流もできますヨ。

崔 学城さん(男性) 韓国 濟州道出身  
チェ ハクソン

スポーツが得意な 27 歳の好青年です。とくに野球、バスケットボールが好きとの事。1 年間のワーキングホリデービザで 11 月 4 日に来日。長田区のお祖母さんの家から通っています。ひらがな、カタカナから始め、漢字に入りかけています。「みんなの日本語初級 i」を使用していますが、とても意欲的で、翻訳版テキストで予習をしっかりとってきています。

先日は、1 人で三宮のジュンク堂で辞書を買ってきたそうで、支援者を驚かせていました。日常会話ができるようになって、アルバイトをしたいと頑張っています。

---

## ～研修会～

---

12 月 25 日(土) 10:30～12:00

松蔭女子大学の下田美津子先生のご指導により日本語教育のワークショップを開きます。初めて教える人、あまり経験のない人に役立つ内容の参加型勉強会です。ぜひご参加ください。

## ～交流会～

研修会のあと、軽食とお茶での交流会を計画しています。学習者と支援者が集まって楽しいひとときを過ごしましょう。

参加費: 500 円程度

\* 参加希望の方は下記まで御連絡下さい。  
西村佳子

---

# nihongo hiroba OKAMOTO

代表: 西村佳子 (nishimura yoshiko)

[written by nishimura yoshiko](#)

[もとにもどる](#)